



# sulle arie sulle acque sui luoghi

UN FILM DI  
VITTORIA SODDU



Ministero  
per i beni e le  
attività culturali  
e per il turismo



## SULLE ARIE, SULLE ACQUE, SUI LUOGHI

(24 minuti, 2021, bianco e nero/colore, stereo)

una produzione di Re-framing Home Movies, Cineteca Sarda Società Umanitaria di Cagliari e Vittoria Soddu.

### SINOSI:

*Sulle arie, sulle acque, sui luoghi* si muove lungo un binario temporale fluido, delineando uno spazio narrativo ibrido tra storiografia e scienza. Si dirama a partire da un evento significativo nella storia della Sardegna: la campagna antimalarica promossa tra il 1946 e il 1951, per mano della Fondazione Rockefeller, conosciuta come "The Sardinian Project". Di quell'episodio indaga le immagini di propaganda e le simbologie con cui il linguaggio tratta la malattia in chiave bellica, sulla scia dell'immediato dopoguerra.

La pratica di trascrizione e traduzione diventa qui una metodologia di scavo, un'archeologia del linguaggio, dove il testo sfugge la citazione facendosi molteplicità di istanze narrative dai registri ben diversificati. Voci letterarie incrociano lo sguardo di cineamatori visionari.

Lo spettatore viene invitato a percorrere un viaggio temporale che comincia dalla disinfestazione dell'isola e attraversa la storia dell'uomo nel suo rapporto con il paesaggio, in una stratificazione di epoche, punti di vista e ricezioni: un bambino, un medico, un disinfestatore, un geografo. Il film si fa vettore di molteplici posizioni per elaborare un filo unico attraverso la composizione sonora, che pulsa, viva e organica, dall'inizio alla fine del viaggio.

### CREDITS

**REGIA - MONTAGGIO - SOUND DESIGN:** Vittoria Soddu

### IMMAGINI:

- Dall'archivio della Società Umanitaria - Cineteca Sarda di Cagliari: Fondo Aledda - Fondo Arisci - Fondo Lai - Fondo Muntoni - Fondo Sias - Fondo Sotgiu - Fondo Vodret.

- The lifecycle of the malaria parasite, Imperial Chemical Industries, Wellcome Collection, 1951

### SUONI:

- Dall'archivio della Società Umanitaria - Cineteca Sarda di Cagliari: Fondo Platania

- Wienawski Mazurka, Eugene Ysaye (1912)
- Operazione DDT, Cinegiornale RAI (anno di produzione ignoto)
- DDT, National Library of Medicine (1944)

## TESTI

DDT - Weapon against disease, War Department Film Bulletin (1945)

Sulla pubblica sanità in Sardegna, Giuseppe Pinna (1898)

Sulle arie, sulle acque, sui luoghi, Ippocrate (sec- V a.C.)

Le rôle géographique de la malaria, Maurice Le Lannou (1936)

Il paesaggio e il silenzio, Eugenio Turri (2004)

**TRADUZIONI:** Vittoria Soddu, Nerina Cocchi, Giovanni Giobbe

**MIXING:** Luigi Frassetto

## PROIEZIONI

### FESTIVAL:

Mimesis Documentary Film Festival (Boulder, Colorado, Agosto 2022)

CinemAmbiente (Torino, Ottobre 2021)

IsReal Festival (Nuoro, Maggio 2021)

### RASSEGNE:

Abbaida (Sassari, Settembre 2021)

Lo sguardo e la memoria (Cagliari, Maggio 2022)

### PIATTAFORME VOD:

<https://www.on-tenk.com/en/documentaires/re-framing-home-movies/sulle-arie-sulle-acque-sui-luoghi>

## BIOGRAFIA AUTRICE:

Vittoria Soddu (Sassari, 1986) è un'artista audiovisiva. Dopo la laurea triennale in storia dell'arte e arti visive al Goldsmiths College di Londra e un Master al Dutch Art Institute di Arnhem, prosegue la sua ricerca attraverso progetti che prediligono l'immagine in movimento e la composizione sonora. La sua esplorazione dello strumento audiovisivo nasce come documentazione di performance e si è progressivamente spostata verso forme ibride che incorporano cinema sperimentale, progetti editoriali, installazioni sonore.

Nel 2021 il suo film *Sulle arie, sulle acque, sui luoghi* prodotto all'interno del programma di residenza *Re-framing home movies* riceve la menzione speciale della Giuria Giovani al Festival *IsReal*. Nello stesso anno insieme a Chiara Campara porta avanti a distanza il progetto documentario sull'Ambulatorio Medico Popolare di Milano che viene esposto a Casa degli Artisti e concorre al *Working Title Film Festival* dove riceve la menzione speciale della giuria *ExtraWorks*. Con il progetto *STUDIOLANDA* insieme a Giorgia Cadeddu è autrice dell'audio documentario "Iolanda mi nant de nòmini" presentato in anteprima al Festival *Lucia La Radio Al Cinema* di Firenze, poi trasmesso su *Zazà Meridione-cultura-società* su Rai Radio 3 e recentemente selezionato all'*International Feature Conference* organizzata presso la BBC Wales a Cardiff.

Inizia il 2022 con il progetto multimediale al Museo MAN di Nuoro "Ogni andare è un ritornare" legato alla figura di Carlo Levi e il suo viaggio in Sardegna, con il sostegno della Fondazione Sardegna Film Commission.

## PRESS:

"Frammenti di Sardegna in lotta con la malaria" di Fabio Canessa (27.05.2021) - <https://www.lanuovasardegna.it/tempo-libero/2021/05/27/news/frammenti-di-sardegna-in-lotta-con-la-malaria-1.40323923>